



FIRST AID WATERPROOF MINI

ortovox.com



ORTOVOX

Measures / Dimensions

130 × 90 × 45 mm

Weight / Poids 150 g

- **Waterproof / Imperméable**
- **Compact first aid / Aide compacte**
- **Space for additional individual use / Place supplémentaire pour effets personnels**



Pioneering safety gear.

Committed to protect mountaineers since 1980.
Scan for further information on ortovox.com

- EN**
- 1 × **Rescue blanket** 160 × 210 cm
 - 1 × **Disposal gloves** (2 pcs)
 - 2 × **Plaster strip** 1.9 × 7.2 cm
 - 4 × **Plaster strip** 2.5 × 7.2 cm
 - 3 × **Fingertip strip** 4.4 × 7.6 cm
 - 1 × **Wound compress** 10 × 10 cm (2 pcs)
 - 1 × **First aid dressing** 8 × 10 cm
 - 1 × **Scissors small**
 - 1 × **Adhesive tape** 4.5 m × 1.25 cm

- FR**
- 1 × **Couverture de survie** 160 × 210 cm
 - 1 × **Gants à usage unique** (2 pcs)
 - 2 × **Pansements** 1.9 × 7.2 cm
 - 4 × **Pansements** 2.5 × 7.2 cm
 - 3 × **Pansements pour le bout des doigts** 4,4 × 7,6 cm
 - 1 × **Compresse en non-tissé** 10 × 10 cm (2 pcs)
 - 1 × **Bande de gaze** 8 × 10 cm
 - 1 × **Petits ciseaux**
 - 1 × **Rouleau de sparadrap** 4,5 × 1,25 cm



ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Impermeabile
- Primo soccorso compatto
- Spazio per ulteriore uso individuale
- 1× **Coperta di salvataggio** 160 × 210 cm
- 1× **Guanti monouso** (2 pezzi)
- 2× **Striscia di gesso** 1,9 × 7,2 cm
- 4× **Striscia di gesso** 2,5 × 7,2 cm
- 3× **Striscia per la punta delle dita** 4,4 × 7,6 cm
- 1× **Compressa per ferite** 10 × 10 cm (2 pezzi)
- 1× **Cerotto di primo soccorso** 8 × 10 cm
- 1× **Forbici piccole**
- 1× **Nastro adesivo** 4,5 m × 1,25 cm

Misure

130 × 90 × 45 mm **Peso** 150 g

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Водоустойчив
- Компактна първа помощ
- Пространство за допълнително индивидуално ползване
- 1× Ножици малки
- 1× Лепяща лента 4,5 м × 1,25 см
- 1× Спасително одеяло 160 × 210 см
- 1× Ръкавици за изхвърляне на отпадъци (2 бр.)
- 2× Лента за мазилка 1,9 × 7,2 см
- 4× Лента за мазилка 2,5 × 7,2 см
- 3× Лента за пръсти 4,4 × 7,6 см
- 1× Компрес за рани 10 × 10 см (2 бр.)
- 1× Превръзка за първа помощ 8 × 10

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Vodotěsnost
- Kompaktní první pomoc
- Prostor pro další individuální použití

Opatření

130 × 90 × 4,5 mm Hmotnost 150 g

- 1× Záchranná deka 160 × 210 cm
- 1× Rukavice na likvidaci odpadu (2 ks)
- 2× Sádrový pásek 1,9 × 7,2 cm
- 4× Sádrový pásek 2,5 × 7,2 cm
- 3× Proužek na prstu 4,4 × 7,6 cm
- 1× Svazek na rány 10 × 10 cm (2 ks)
- 1× Obvaz první pomoci 8 × 10 cm
- 1× Nůžky malé
- 1× Lepicí páska 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Vandtæt
- Kompakt førstehjælp
- Plads til yderligere individuel brug

Foranstaltninger

130 × 90 × 45 mm **Vægt** 150 g

- 1× Redningstæppe 160 × 210 cm
- 1× Affaldshandsker (2 stk.)
- 2× Gipsstrimmel 1,9 × 7,2 cm
- 4× Gipsstrimmel 2,5 × 7,2 cm
- 3× Fingerspidsstrimmel 4,4 × 7,6 cm
- 1× Sårkompressor 10 × 10 cm (2 stk.)
- 1× Førstehjælpsforbinding 8 × 10 cm
- 1× Saks lille
- 1× Selvklæbende tape 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Wasserdicht**
- **Kompakte Erste Hilfe**
- **Platz für zusätzliche individuelle Nutzung**
- **1× Klebeband** 4,5 m × 1,25 cm
- **1× Rettungsdecke** 160 × 210 cm
- **1× Einweghandschuhe** (2 Stück)
- **2× Pflasterstreifen** 1,9 × 7,2 cm
- **4× Pflasterstreifen** 2,5 × 7,2 cm
- **3× Fingerspitzen-Streifen** 4,4 × 7,6 cm
- **1× Wundkomresse** 10 × 10 cm (2 Stück)
- **1× Erste-Hilfe-Verband** 8 × 10 cm
- **1× Schere klein**

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Deutschland
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Αδιάβροχο
- Συμπαγής πρώτες βοήθειες
- Χώρος για επιπλέον ατομική χρήση
- 1× Ψαλίδι μικρό
- 1× Αυτοκόλλητη ταινία 4,5 μ × 1,25 εκ.
- 1× Κουβέρτα διάσωσης 160 × 210 εκ.
- 1× Γάντια μιας χρήσης (2 τεμάχια)
- 2× Λωρίδα γύψου 1,9 × 7,2 εκ.
- 4× Λωρίδα γύψου 2,5 × 7,2 εκ.
- 3× Ταινία δακτύλου 4,4 × 7,6 εκ.
- 1× Επίδεσμος τραύματος 10 × 10 cm (2 τεμάχια)
- 1× Επίδεσμος πρώτων βοηθειών 8 × 10 εκ.

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Impermeable
- Primeros auxilios compactos
- Espacio para uso individual adicional
- 1× Tijeras pequeñas
- 1× Cinta adhesiva 4,5 m × 1,25 cm
- 1× Manta de rescate 160 × 210 cm
- 1× Guantes desechables (2 piezas)
- 2× Tira de yeso 1,9 × 7,2 cm
- 4× Tira de yeso 2,5 × 7,2 cm
- 3× Tira para yema del dedo 4,4 × 7,6 cm
- 1× Compresa para heridas 10 × 10 cm (2 pzas)
- 1× Apósito de primeros auxilios 8 × 10 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Veekindel
- Kompaktne esmaabi
- Ruumi täiendavaks individuaalseks kasutamiseks
- 1× Kleeplint 4,5 m × 1,25 cm
- 1× Päästetekk 160 × 210 cm
- 1× Jäätmekindad (2 tk)
- 2× Kipsiriba 1,9 × 7,2 cm
- 4× Kipsiriba 2,5 × 7,2 cm
- 3× Sõrmeotsa riba 4,4 × 7,6 cm
- 1× Haavakompress 10 × 10 cm (2 tk)
- 1× Esmaabi side 8 × 10 cm
- 1× Väikesed käärid

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Vedenpitävä
- Kompakti ensiapupakkaus
- Tilaa lisääyttöön yksilöllisesti

Toimenpiteet

130 × 90 × 4,5 mm Paino 150 g

- 1× Pelastuspeite 160 × 210 cm
- 1× Kertakäyttökäsineet (2 kpl)
- 2× Laastarisuikale 1,9 × 7,2 cm
- 4× Laastarisuikale 2,5 × 7,2 cm
- 3× Sormenpäällysky 4,4 × 7,6 cm
- 1× Haavasidos 10 × 10 cm (2 kpl)
- 1× Ensiapuside 8 × 10 cm
- 1× Sakset pienet
- 1× Teippiä 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
[ortovox.com](https://www.ortovox.com) | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Uiscédhíonach**
- **Céadchabhair dlúth**
- **Spás le haghaidh úsáid aonair bhreise**
- **1× Téip ghreamaitheach** 4.5 m × 1.25 cm
- **1× Blaincéad tarrthála** 160 × 210 cm
- **1× Lámhainní indiúscartha** (2 phíos)
- **2× Stiall phlástar** 1.9 × 7.2 cm
- **4× Stiall phlástar** 2.5 × 7.2 cm
- **3× Stiall méarbharr** 4.4 × 7.6 cm
- **1× Comhbhrú créachta** 10 × 10 cm (2 phíos)
- **1× Éadach garchabhrach** 8 × 10 cm
- **1× Siosúr beag**

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Voodootporan
- Kompaktna prva pomoć
- Prostor za dodatnu individualnu upotrebu
- 1× Ljepljiva traka 4,5 m × 1,25 cm
- 1× Spasilački pokrivač 160 × 210 cm
- 1× Rukavice za jednokratnu upotrebu (2 kom)
- 2× Flaster traka 1,9 × 7,2 cm
- 4× Flaster traka 2,5 × 7,2 cm
- 3× Traka za vrh prsta 4,4 × 7,6 cm
- 1× Kompresa za rane 10 × 10 cm (2 kom)
- 1× Zavoj za prvu pomoć 8 × 10 cm
- 1× Škare male

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Vízálló
- Kompakt elsősegélynyújtás
- Hely további egyéni használatra

Intézkedések

130 × 90 × 4,5 mm Tömeg 150 g

- 1× Mentótakaró 160 × 210 cm
- 1× Eltávolító kesztyű (2 db)
- 2× Gipszcsík 1,9 × 7,2 cm
- 4× Gipszcsík 2,5 × 7,2 cm
- 3× Ujjbegycsík 4,4 × 7,6 cm
- 1× Kötés 10 × 10 cm (2 db)
- 1× Elsősegélynyújtó kötszer 8 × 10 cm
- 1× Olló kicsi
- 1× Ragasztószalag 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Atsparus vandeniui
- Kompaktiška pirmoji pagalba
- Erdvė papildomam individualiam naudojimui
- 1× Lipni juosta 4,5 m × 1,25 cm
- 1× Gelbėjimo antklodė 160 × 210 cm
- 1× Vienkartinės pirštinės (2 vnt.)
- 2× Pleistro juostelė 1,9 × 7,2 cm
- 4× Pleistro juostelė 2.5 × 7.2 cm
- 3× Piršto galiuko juostelė 4.4 × 7.6 cm
- 1× Žaizdų kompresas 10 × 10 cm (2 vnt.)
- 1× Pirmosios pagalbos tvarstis 8 × 10 cm
- 1× Žirkklės mažos

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Ūdensizturīgs**
- **Kompakta pirmā palīdzība**
- **Vieta papildu individuālai lietošanai**

Mēri

130 × 90 × 45 mm Svars **150 g**

- **1× Glābšanas sega** 160 × 210 cm
- **1× Atkritumu utilizācijas cimdi** (2 gab.)
- **2× Ģipša sloksne** 1,9 × 7,2 cm
- **4× Ģipša sloksne** 2,5 × 7,2 cm
- **3× Pirkstu galu sloksne** 4,4 × 7,6 cm
- **1× Brūču kompreses** 10 × 10 cm (2 gab.)
- **1× Pirmās palīdzības pārsējs** 8 × 10 cm
- **1× Mazas šķēres**
- **1× Līmlente** 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Reżistenti għall-ilma
- L-ewwel għajnuna kompatt
- Spazju għal użu individwali addizzjonali
- 1× Imqass żghir
- 1× Tejp adeżiv 4.5 m × 1.25 cm
- 1× Kutra ta' salvataġġ 160 × 210 cm
- 1× Ingwanti tal-iskart (2 biċċiet)
- 2× Strixxa tal-plastur 1.9 × 7.2 cm
- 4× Strixxa tal-plastur 2.5 × 7.2 cm
- 3× Strixxa tas-swaba' 4.4 × 7.6 cm
- 1× Kompresa tal-ferita 10 × 10 cm
(2 biċċiet)
- 1× Fasċatura tal-ewwel għajnuna
8 × 10 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Waterdicht**
- **Compacte eerste hulp**
- **Ruimte voor extra individueel gebruik**

Maatregelen

130 × 90 × 45 mm Gewicht **150 g**

- **1× Reddingsdeken** 160 × 210 cm
- **1× Wegwerphandschoenen** (2 stuks)
- **2× Gipsstrip** 1,9 × 7,2 cm
- **4× Gipsstrip** 2,5 × 7,2 cm
- **3× Vingertopstrip** 4,4 × 7,6 cm
- **1× Wondkompres** 10 × 10 cm (2 stuks)
- **1× EHBO-verband** 8 × 10 cm
- **1× Schaar klein**
- **1× Plakband** 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Vanntett**
- **Kompakt førstehjelp**
- **Plass til ytterligere individuell bruk**

Tiltak

130 × 90 × 45 mm **Vekt** 150 g

- **1× Redningsteppe** 160 × 210 cm
- **1× Avfallshansker** (2 stk.)
- **2× Gipsstripe** 1,9 × 7,2 cm
- **4× Gipsstripe** 2,5 × 7,2 cm
- **3× Fingertuppstripe** 4,4 × 7,6 cm
- **1× Sårkompress** 10 × 10 cm (2 stk)
- **1× Førstehjelpsbandasje** 8 × 10 cm
- **1× Liten saks**
- **1× Selvklebende tape** 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Wodoodporny**
- **Kompaktowa pierwsza pomoc**
- **Przestrzeń do dodatkowego użytku indywidualnego**
- **1× Nożyczki małe**
- **1× Taśma klejąca 4,5 m × 1,25 cm**
- **1× Koc ratunkowy 160 × 210 cm**
- **1× Rękawice jednorazowe (2 szt.)**
- **2× Pasek gipsu 1,9 × 7,2 cm**
- **4× Pasek gipsu 2,5 × 7,2 cm**
- **3× Pasek na palec 4,4 × 7,6 cm**
- **1× Wound compresses 10 × 10 cm (2 szt.)**
- **1× Opatrunek pierwszej pomocy 8 × 10 cm**

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- À prova de água
- Kit de primeiros socorros compacto
- Espaço para uso individual adicional
- 1× Tesoura pequena
- 1× Fita adesiva 4,5 m × 1,25 cm
- 1× Manta de resgate 160 × 210 cm
- 1× Luvas descartáveis (2 unid.)
- 2× Tira de gesso 1,9 × 7,2 cm
- 4× Tira de gesso 2,5 × 7,2 cm
- 3× Tira de ponta do dedo 4,4 × 7,6 cm
- 1 Compressa para feridas 10 × 10 cm (2 unid.)
- 1× Penso de primeiros socorros 8 × 10 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Rezistent la apă
- Primul ajutor compact
- Spațiu pentru utilizare individuală suplimentară
- 1× **Pătură de salvare** 160 × 210 cm
- 1× **Mănuși de eliminare** (2 buc.)
- 2× **Bandă de ipsos** 1,9 × 7,2 cm
- 4× **Bandă de ipsos** 2,5 × 7,2 cm
- 3× **Bandă pentru vârful degetelor** 4,4 × 7,6 cm
- 1× **Wound compresse** 10 × 10 cm (2 buc)
- 1× **Pansament de prim ajutor** 8 × 10 cm
- 1× **Foarfece mici**
- 1× **Bandă adezivă** 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Vodotesný**
- **Kompaktná prvá pomoc**
- **Priestor na ďalšie individuálne využitie**

Opatrenia

130 × 90 × 45 mm **Hmotnosť** 150 g

- **1× Záchranná deka** 160 × 210 cm
- **1× Rukavice na likvidáciu odpadu** (2 ks)
- **2× Náplastový pásik** 1,9 × 7,2 cm
- **4× Náplastový pásik** 2,5 × 7,2 cm
- **3× Prstový pásik** 4,4 × 7,6 cm
- **1× Obklad na rany** 10 × 10 cm (2 ks)
- **1× Prvá pomocná náplasť** 8 × 10 cm
- **1× Nožnice malé**
- **1× Lepiaca páska** 4,5 m × 1,25 cm

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- **Vodoodporna**
- **Kompaktna prva pomoč**
- **Prostor za dodatno individualno uporabo**
- **1× Lepilni trak 4,5 m × 1,25 cm**
- **1× Reševalna odeja 160 × 210 cm**
- **1× Rokavice za odstranjevanje odpadkov**
(2 kosa)
- **2× Mavčni trak 1,9 × 7,2 cm**
- **4× Mavčni trak 2,5 × 7,2 cm**
- **3× Prstni trak 4,4 × 7,6 cm**
- **1× Obkladek za rano 10 × 10 cm (2 kosa)**
- **1× Obveza za prvo pomoč 8 × 10 cm**
- **1× Škarje majhne**

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com

ORTOVOX

FIRST AID WATERPROOF MINI

- Vattentät
- Kompakt första hjälpen
- Utrymme för ytterligare individuell användning
- 1× Häftejp 4,5 m × 1,25 cm
- 1× Räddningsfilt 160 × 210 cm
- 1× Engångshandskar (2 st)
- 2× Gipsremsa 1,9 × 7,2 cm
- 4× Gipsremsa 2,5 × 7,2 cm
- 3× Fingertopp remsa 4,4 × 7,6 cm
- 1× Sårkompresser 10 × 10 cm (2 st)
- 1× Första hjälpen-förband 8 × 10 cm
- 1× Saxar små

ORTOVOX Sportartikel GmbH | Rotwandweg 3a | 82024 Taufkirchen | Germany
ortovox.com | info@ortovox.com